

<b>GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK, 2016KO URTARRILAREN 26AN LEHENENGO DEIALDIAN, EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.</b>	<b>ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 26 DE ENERO DE 2016.</b>
<b><u>BERTARATUAK</u></b>	<b><u>ASISTENTES</u></b>
<b><u>LEHENDAKARIA</u></b>	<b><u>PRESIDENTE</u></b>

Imanol Landa Jauregi jn.

<b><u>BATZARKIDEAK</u></b>	<b><u>VOCALÉS</u></b>
----------------------------	-----------------------

Keltse Eiguren Alberdi And.  
Álvaro González Pérez Jn.  
Elena Coria Yanguas And.  
Koldo Iturbe Mendilibar Jn.  
Ignacio Uriarte Gorostiaga Jn.  
Jose Luis Landa Arteche Jn.

<b><u>IDAZKARI NAGUSIA</u></b>	<b><u>SECRETARIO GENERAL</u></b>
--------------------------------	----------------------------------

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxo Udaletxean, bi mila eta hamaseiko urtarrilaren hogeita seian, Imanol Landa Jauregi alkate jauna bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotzietz gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

Alkateak, legeak eskatzen duen kidekopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a veintiséis de enero de dos mil dieciséis, y bajo la presidencia del Sr. Alcalde, don Imanol Landa Jauregi, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

El Sr. Alcalde, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con

da emaitza:

el resultado siguiente:

**16.- 2016KO URTARRILAREN 19AN  
EGINDAKO OHIKO BILERAKO  
AKTA ONESTE.**

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2016ko urtarrilaren 19ko bilerakoa, hain zuzen.

**OGASUNA, KONTUAK,  
EKONOMIA SUSTAPENA, GIZA  
BALIABIDEAK, GAZTERIA ETA  
EUSKARA**

**17.- 16-01-12KO TGBREN  
ERABAKIARI, ZK. 2, IGARRITAKO  
OKERRA ZUZENTZEA: UDAL  
INSTALAZIOETARAKO  
ARGINDARRAREN HORNIKETA  
ESLEITZEA.**

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA: Tokiko Gobernu Batzarrak 2016-01-12an hartutako 2. Erabakiaren LEHENENGO puntuko akats materiala zuzentzea. Erabaki horren bidez, GETXOKO UDALAREN UDAL INSTALAZIOEN ENERGIA ELEKTRIKOAREN HORNIDURAREN kontratua esleitu zen. Oraingo bertsoia honengatik aldatuko da:

“GETXOKO UDALAREN UDAL INSTALAZIOEN ENERGIA ELEKTRIKOAREN HORNIDURA kontratua “IBERDROLA CLIENTES, S.A.U.” enpresari (IFK: A95758389)

**16.- APROBACIÓN DEL ACTA DE  
LA ANTERIOR SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA  
19 DE ENERO DE 2016.**

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 19 de enero de 2016.

**HACIENDA, CUENTAS,  
PROMOCIÓN ECONÓMICA,  
RECURSOS HUMANOS, JUVENTUD  
Y EUSKERA**

**17.- RECTIFICACIÓN DEL ERROR  
EXISTENTE EN EL ACUERDO N° 2,  
DE JGL DE FECHA 12.01.16, POR EL  
QUE SE ADJUDICA EL  
SUMINISTRO DE ENERGÍA  
ELÉCTRICA EN LAS  
INSTALACIONES MUNICIPALES.**

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: Rectificar el error material existente en el punto PRIMERO del Acuerdo nº 2 adoptado por la Junta de Gobierno Local en fecha 12/1/2016, por el que se adjudicó el contrato de SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA EN LAS INSTALACIONES MUNICIPALES DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, sustituyendo el actual redactado por el siguiente:

“Adjudicar el contrato de SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA EN LAS INSTALACIONES MUNICIPALES DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO a

esleitzea, bere eskaintzan jasotako aleko prezioen truke eta gehienez 1.562.708,76 euroko zenbatekoan urtean, BEZa barne”.

la mercantil “IBERDROLA CLIENTES, S.A.U”, con C.I.F. nºA95758389, por los precios unitarios recogidos en su oferta y hasta un máximo de 1.562.708,76 €/año, I.V.A. incluido.”

**18.- JAI-OSPAKIZUNAK  
ANTOLATZEKO AGERTOKIEN  
HORNIKETA ESLEITZEKO  
ESPEDIENTEA HASI, BALDINTZA-  
AGIRIAK ONETSI ETA GASTUA  
EGITEA BAIMENTZEA.**

**18.- INICIO DEL EXPEDIENTE PARA  
LA ADJUDICACIÓN DEL  
ALQUILER DE ESCENARIOS PARA  
LA CELEBRACIÓN DE FESTEJOS,  
APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR  
EL GASTO.**

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: Baimena ematea GETXON JAIK OSPATZEKO AGERTOKIEN ALOKAIRUA prozedura irekiaren bidez esleitzeko arauzko izapidea hasteko.

PRIMERO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Abierto, del ALQUILER DE ESCENARIOS PARA LA CELEBRACIÓN DE FESTEJOS EN GETXO.

Kontratua burutzeko epea urtebetekoa izango da, kontratua sinatzen den unetik aurrera zenbatzen hasita, eta beste urtebetez luzatu ahalko da.

El plazo de ejecución del contrato será de un año, a contar desde la fecha de la firma del mismo, con posibilidad de prórroga por otro año más.

Kontratuaren gehienezko prezioa 47.300 € izango da, BEZaren % 21 barne.

El precio del contrato será como máximo de 47.300€, IVA del 21% incluido.

BIGARRENA: Administrazioko kontratazioa agindu behar duten administrazio baldintza zehatzen eta baldintza teknikoek onartzea.

SEGUNDO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

HIRUGARRENA: Gehienez, 47.300 euroko beharrezko gastua baimentzea aipatutako zerbitzuaren kontrataziotik sortutako betebeharre aurre egiteko.

TERCERO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación del suministro de referencia, por importe máximo de 47.300 euros.

**19.- ITURGINTZA-SANEAMENDUETAKO MATERIALA HORNITZEKO ESPARRU-AKORDIOA ESLEITZEKO ESPEDIENTEA HASI, BALDINTZA-AGIRIAK ONETSI ETA GASTUA EGITEA BAIMENTZEA (HORNITZAILE BAKARRA).**

**19.- INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DEL ACUERDO MARCO PARA EL SUMINISTRO DE MATERIAL DE FONTANERÍA-SANEAMIENTO CON UN ÚNICO EMPRESARIO, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.**

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: Arauzko izapidearen hasiera baimentzea PROZEDURA IREKIAREN bidez eta ENPRESABURU BAKARRAREKIN ITURGINTZA ETA SANEAMENDU MATERIALAK HORNITZEKO ESPARRU-AKORDIOA egiteko. Esparru-akordio horretarako kalkulatu den gehieneko aurrekontua 188.000 euro izango da, BEZaren % 21 barne, iraungo duen lau urteetarako. Lizitatzailleek euren proposamenetan eskainiko dituzte artikuluko bakoitzari dagozkion ALEKO PREZIOAK.

PRIMERO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria por el PROCEDIMIENTO ABIERTO para la celebración de ACUERDO MARCO PARA EL SUMINISTRO DE MATERIAL DE FONTANERÍA-SANEAMIENTO CON UN ÚNICO EMPRESARIO, cuyo presupuesto máximo estimado para el presente Acuerdo Marco será de 188.000 euros, 21% de I.V.A. incluido, para los cuatro años de su duración, siendo los licitadores los que en sus proposiciones ofertarán los PRECIOS UNITARIOS correspondientes a cada artículo.

Esparru-akordio honetatik ondorioztatutako kontratu guztientzako urteko gehieneko aurrekontua 47.000 euro/urtean izango da, BEZaren % 21 barne (38.842,98 euro gehi BEZaren % 21ari dagozkion 8.157,02 euro).

El presupuesto máximo anual para el conjunto de contratos derivados del presente Acuerdo Marco será de 47.000 euros/año, 21% de I.V.A. incluido (38.842,98 € más 8.157,02 € del 21% de I.V.A.)

Esparru-akordio honek aldaketak jasan ditzake. Aldaketa horien zenbatekoaren mugak ez du urteko gehieneko aurrekontuaren % 20 gaindituko.

El presente Acuerdo Marco puede ser objeto de modificaciones. El límite del importe de dichas modificaciones no superará el 20% del presupuesto máximo anual.

Esparru-akordioak LAU (4) URTEKO indarraldia izango du, 2016ko

El plazo de vigencia del Acuerdo Marco será de CUATRO (4) AÑOS a contar

apirilaren 17tik aurrera zenbatuta edo esparru-akordioa formalizatzen den egunetik aurrera zenbatzen hasita, aipatutako data baino beranduago formalizatzen bada.

Esparru-akordiorako kalkulatu den balioa 186.446,30 euro da; kontratuak izan ditzakeen aldaketak kontutan hartuz.

BIGARRENA: Arrazionalizazio teknikoaren sistema hau arautu behar duten administrazio-klausula berezien eta baldintza teknikoen pleguak onetsiko dira.

**20.- GETXOKO UDALARENTZAT OSASUNA JAGOTEKO ETA ZAINTZEKO EGINKIZUNAK BEREGAIN HARTZEARREN, KANPOKO PREBENTZIO-ZERBITZUA ESLEITZEKO ERAGINDAKO PROZEDURA ESLEITU GABE UZTEA.**

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA: IGUALATORIO MÉDICO QUIRÚRGICO PREVENCIÓN, S.L., UNIVERSAL DE PREVENCIÓN Y SALUD, S.L. eta FREMAP SEGURIDAD Y SALUD, S.L.U. enpresek egindako eskaintzak BAZTERTZEA, HIRUGARREN GUTUN-AZALEKO dokumentazioa, AUTOMATIKOKI ebaluatu beharreko irizpideei buruzkoa, BIGARREN GUTUN-AZALEAN, AUTOMATIKOKI ebaluatzen EZ diren irizpideei buruzkoan, sartzeagatik.

BIGARRENA.- Aurrekoaren ondorioz, GETXOKO UDALARENTZAT

desde el día 17 de abril de 2016 ó desde la fecha de formalización del Acuerdo Marco, si esta fuera posterior.

El valor estimado del Acuerdo Marco asciende a 186.446,30 euros, teniendo en cuenta las posibles modificaciones del contrato.

SEGUNDO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir el presente sistema de racionalización técnica.

**20.- DECLARAR DESIERTO EL PROCEDIMIENTO PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE PREVENCIÓN AJENO QUE ASUMA LAS FUNCIONES EN LA ESPECIALIDAD DE VIGILANCIA DE LA SALUD PARA EL AYUNTAMIENTO DE GETXO.**

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: EXCLUIR las ofertas presentadas por las empresas IGUALATORIO MÉDICO QUIRÚRGICO PREVENCIÓN, S.L., UNIVERSAL DE PREVENCIÓN Y SALUD, S.L. y FREMAP SEGURIDAD Y SALUD, S.L.U. por haber incluido documentación de SOBRE TERCERO, relativo a los criterios evaluables de forma AUTOMÁTICA en SOBRE SEGUNDO, relativo a los criterios evaluables de forma NO AUTOMÁTICA.

SEGUNDO.- Como consecuencia de lo anterior DECLARAR DESIERTO el

OSASUNA ZAINZKEKO  
ESPEZIALITATEKO FUNTZIOAK  
BERE GAIN HARTZEN DITUEN  
KANPO PREBENTZIO ZERBITZUA  
esleitzeko PROZEDURA IREKIA  
HUTSIK GERATU DELA  
ADIERAZTEA, horretarako eskaintza  
aurkeztu zuten enpresa lizitatzailerak  
guztiak baztertua geratu direlako.

PROCEDIMIENTO ABIERTO para la  
adjudicación del SERVICIO DE  
PREVENCIÓN AJENO QUE ASUMA  
LAS FUNCIONES EN LA  
ESPECIALIDAD DE VIGILANCIA DE  
LA SALUD PARA EL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO al haber  
quedado excluidas todas las empresas  
licitadoras que presentaron oferta al  
mismo.

### HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA

### URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE

#### 21.- OBRA-BAIMENA ESKATUTA, LANDENE KALEKO 5EKO 2. EZKERREKO ETXEBIZITZA BITAN ZATITZEKO EMATEA.

#### 21.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA DIVISIÓN EN DOS DE LA VIVIENDA SITUADA EN LA C/LANDENE, N° 5-2° IZDA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta  
Etxebizitza Arloko zinegotzi  
arduradunak proposatuta, erabaki hau  
hartu da:

A propuesta del concejal responsable  
del Área de Urbanismo, Obras,  
Servicios, Patrimonio y Vivienda, se  
acordó:

I.  
LEHENENGOA: IRMA OTEGUI  
GOIBURU andreari obra lizentzia  
emango zaio, 2 etxebizitza zatitzeko  
obrak egiteko, Algortako Landene  
kaleko 5.eko 2. ezkerrean dagoen  
etxebizitzan. Hori guztia aurkeztutako  
proiektuaren arabera, "Gaz  
Arquitectos"ek idatzia, Unai Zelaieta  
Garate arkitektoak sinatua eta  
EHAEOak 2015eko azaroaren 26an  
onetsia. Idazkian eskatutakoa zehatz  
bete behar du.

I.  
PRIMERO: Conceder a DÑA. IRMA  
OTEGUI GOIBURU, licencia para  
efectuar obras de división en 2  
viviendas, de la vivienda situada en la  
C/Landene, nº 5- 2º Izda, de Algorta.  
Todo ello de acuerdo con el proyecto  
presentado, redactado por "Gaz  
Arquitectos", firmado por el Arquitecto  
D. Unai Zelaieta Garate, visado por el  
C.O.A.V.N. con fecha 26 de Noviembre  
de 2.015, debiendo de ajustarse  
enteramente a lo solicitado en su  
escrito.

- Obra egin bitartean enpresa batek  
baino gehiagok, edo enpresa batek eta  
langile autonomoek edo zenbait langile  
autonomok esku hartzen dutenean,  
sustatzaileak, lanak hasi aurretik edo  
egoera hori jakin bezain laster,  
koordinatzaile bat izendatuko du

- Cuando en la ejecución de la obra  
intervenga más de una empresa, o una  
empresa y trabajadores autónomos o  
diversos trabajadores autónomos, el  
promotor, antes del inicio de los  
trabajos o tan pronto se constate dicha  
circunstancia, designará un

segurtasun eta osasuneko arloan obra egin bitartean.

- Obrak egiten ari direnean, indarrean dauden segurtasun neurriak hartu beharko dituzte, besteei kalterik ez egiteko.

- Eusko Jaurlaritzaren Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. artikuluan ezarritakoa kontuan hartuta, honako epe hauek ezarriko dira:

a) Obrak hilabeteko epean hasiko dira, obra lizentzia jasotzen denetik zenbatzen hasita.

b) Lanak gehienez 3 hilabetetan burutuko dira, segurtasun eta osasuneko oinarritzko azterlanarekin bat etorritz.

c) Obrak, gehienez ere, hilabetez etenda izango dira sustatzaileari egotzi daitezkeen arrazoiengatik.

**BIGARRENA:** Obrak amaitzean, ikuskapen bisita eta lehenengo erabilerako lizentzia eskatuko du, horien amaierako ziurtagiriarekin eta likidazioarekin batera, teknikari eskudunak sinatuta eta elkargo profesional egokiek onetsita.

**HIRUGARRENA:** Berariaz agerrarazten da baimen eta lizentziak jabetza eskubidea eta inor kaltetu gabe eman behar direla. (Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 211.2. art).

II. Erabaki hau nahiz haren aurka egokiak diren errekursoak eskatzaileari helaraztea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

III. Ekonomia Arloak lizentzia honi dagozkion eskubideak igorriko ditu.

coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

- Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, en evitación de daños a terceros.

- Teniendo en cuenta lo establecido en el Art. 215 de la Ley 2/ 2006, de 30 de Junio del Gobierno Vasco, sobre Suelo y Urbanismo, se establecen los siguientes plazos:

a) El plazo de inicio de las obras será de 1 mes, contado a partir de la recepción de la licencia de obras.

b) Se establece un plazo para la ejecución de los trabajos según el estudio básico de seguridad y salud de 3 meses.

c) El periodo máximo que podrá estar interrumpida la ejecución de las obras por causas imputables a su promotor será de 1 mes.

**SEGUNDO:** Al finalizar las obras, solicitará visita de inspección y licencia de primera utilización, acompañada de Liquidación y Certificado final de las obras, suscritos por técnico competente y visados por los Colegios Profesionales correspondientes.

**TERCERO:** Hacer constar expresamente que las autorizaciones y licencias se entenderán otorgadas salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio de terceros. (art 211.2 Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo)

II. Dar traslado del presente Acuerdo así como de los recursos que proceden contra el mismo al solicitante, a los efectos oportunos.

III. Por el Área económica se girarán los derechos correspondientes a la presente

Obra horietarako aurkeztutako aurrekontua 24.113,37.- eurokoa da.

licencia. El presupuesto presentado correspondiente a dichas obras asciende a la cantidad de 24.113,37.- €.

**22.- OBRA-BAIMENA ESKATUTA, TRINIDAD KALEKO 9KO ERAIKINEAN, BIRGAITU ETA HANDITUTA, 9 ETXEBIZITZA ETA GARAJEA ERAIKITZEA.**

**22.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA REHABILITACIÓN Y AMPLIACIÓN DEL EDIFICIO SITO EN LA C/TRINIDAD, N° 9, PARA SU TRANSFORMACIÓN EN 9 VIVIENDAS Y GARAJES.**

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

LEHENENGOA.- Hirigintzako Aprobetxamenduen Transferentzien Erregistroan 10.073,00 euro sartuko dira, 9,73 m<sup>2</sup> A.U.ri dagozkionak, hau da, plangintzak baimentzen duen aprobetxamendu errealak besterendu ahal den aprobetxamenduaren gainean gainditzen duena, Julio del Ferrero Rodriguez jaunak, URBELAN, S.A. enpresaren izenean eta ordeztuz, egin nahi duen eraikuntza-jarduketa dela-eta, Algortako Trinitate kaleko 9.ean dagoen eraikina birgaitzeko eta handitzeko obrak egiteko, 9 etxebizitza eta garajeak egiteko bertan.

PRIMERO.- Incorporar en el Registro de Transferencias de Aprovechamientos Urbanísticos la cantidad de 10.073,00 euros, correspondientes a los 9,73 m<sup>2</sup> U.A. en que excede el aprovechamiento real permitido por el planeamiento sobre el susceptible de apropiación, en relación con la actuación edificatoria pretendida por D. Julio del Ferrero Rodriguez, en nombre y representación de la mercantil URBELAN,S.A., dirigida a la ejecución de obras de rehabilitación y ampliación del edificio situado en la C/Trinidad, nº 9, de Algorta, para su transformación en 9 viviendas y garajes.

**BIGARRENA:**

I.- Julio del Ferrero Rodriguez jaunari, URBELAN, S.A. enpresaren izenean eta beraren ordeztuz, eskatu duen obra lizentzia emango zaio, Algortako Trinitate kaleko 9.ean dagoen eraikina birgaitzeko eta handitzeko obrak egiteko, 9 etxebizitza eta garajeak egiteko bertan, aurkeztutako oinarritzko proiektua ikusita, Arana San Sebastian

**SEGUNDO:**

I.- Conceder a D. Julio del Ferrero Rodriguez, en nombre y representación de la mercantil URBELAN,S.A la licencia de obras solicitada para la rehabilitación y ampliación del edificio situado en la C/Trinidad, nº 9, de Algorta, para su transformación en 9 viviendas y garajes., el Proyecto Básico redactado por Arana San Sebastian



Arquitectos, S.L.P.k idatzia 2015eko uztailearen 17an aurkeztua, udal erregistroan 20.087/2015 zenbakia jaso zuena, eta 2015eko irailaren 15ean aurkeztutako dokumentazioarekin (23.714/2015 erregistro zk) osatu zena.

Baldintza hauek kontuan izan behar dira:

Obrak hasi baino lehen, eta 60 eguneko epea bete aurretik, ondoko hauek aurkeztu beharko dira:

- Egikaritze proiektua, teknikari eskudun batek sinatuta eta elkargo ofizial egokiak onetsita.
- Telekomunikazioetako azpiegitura erkideen proiektua.
- Aurretiazko jakinarazpena garaje jarduerarako, dokumentazio egokia aurkeztuz.

Dokumentazioa osatzeko, urbanizazio proiektu edo eranskin egokia aurkeztu beharko du, fatxaden aurrean, lurzatiaren itxieretan eta espazio publikoetan (edo obrak amaitzean espazio publiko izango direnetan) egingo diren urbanizazio obrak eta instalazioak jasotzen eta zehazten dituen, Ur, Saneamendu, Bide, Argi Publiko eta Lorezaintza zerbitzuetan eragina dutenak (horietatik, daudenak), kontuan izanik HAPOan definitutakoa eta ondoko atal hauetan jasotakoa.

- Obra hasi aurretik, haien zuinketa onetsi behar dute udal teknikariek. Lizentzia jakinarazteko data baino 180 egun lehenago udal zuinketa akta egin beharko da.

Akta hori egiten denetik obrak

Arquitectos, S.L.P. y presentado con fecha 17 de Julio de 2.015 bajo el N° de Registro Municipal 20.087/2.015, y completado con la documentación presentada el 15 de Septiembre de 2.015, bajo el N° de Registro 23.714/2.015.

Deberán de tener en cuenta las siguientes condiciones:

Previamente al inicio de las obras, antes del transcurso de 60 días, deberán presentar:

- Proyecto de Ejecución, firmado por Técnico competente y visado por el Colegio Oficial correspondiente.
- Proyecto de Infraestructuras Comunes de Telecomunicación.
- Comunicación Previa para la actividad de garaje pretendida, con la documentación precisa.

Deberá completar la documentación con el correspondiente Proyecto o Anexo de Urbanización donde queden recogidas y definidas las obras de urbanización e instalaciones a ejecutar frente a las fachadas, los cierres de la parcela y en los espacios públicos o que vayan a pasar a serlo tras las obras y que afecten a los servicios de Agua, Saneamiento, Vialidad, Alumbrado Público y Jardinería en su caso, todo ello conforme a lo definido en el PGOU y a lo recogido en los apartados siguientes.

- Antes de iniciar las obras, el replanteo de las mismas deberá de ser aprobado por los técnicos municipales. Antes de los 180 días de la fecha de comunicación de la licencia, se deberá realizar el Acta de Replanteo Municipal.

A partir de este Acta, empezará a

burutzeko epea zenbatzen hasiko da. Epe horrek ezin du 18 hilabete baino luzeago izan. Obrak amaitu gabe epe hori igarotzen bada, lizentzia iraungi dela adierazteko izapideak hasiko dira, baldin eta luzapenik eman ez bada.

- Lerrokadurak eta sestrak egiaztatzeako akta egitean doitu da sotoaren eraikuntzaren sestra.

- Obrak amaitutakoan, lehen erabilerako lizentzia eskatu beharko du. Eskararekin batera ondokoak aurkeztu beharko ditu: obren likidazioa eta azken ziurtagiria, teknikari eskudunek sinatuta eta elkargo ofizial egokiek onetsita, eraikinaren koloretako argazkiak, ikuspegi guztietatik eginak, eta buletina, edo bestela Telekomunikazioko Azpiegitura Komunen Ziurtagiria.

- Zehazki, azken egoeraren plano topografiko digitala aurkeztu beharko da, xehatuta utziz haren elementu guztiak, baita ezarri edo aldatu direnak ere, edo udal-jabetzakoak direnak edo izango direnak: hiri-altzariak, lorategiak, zolaketa... baita lur publikoetatik igarotzen diren ur-, saneamendu-, drainatze- eta argiztapen-sareen obra amaierako planoak ere, sare horiek jabetza pribatukoak nahiz publikokoak izan, eta oinarri gisa, plano topografiko bera izango dute. Plano topografikoa Delineatze Zerbitzuak ezartzen dituen baldintzak betez egin beharko da.

Baldintza hauek kontuan izan behar dira batez ere:

ZUINKETA: Zimentazioak ezin dira

contar el plazo para la ejecución de estas obras, que se estima no podrá ser superior a 18 meses. Transcurrido este plazo sin finalizarse las obras, siempre que no se haya otorgado una prórroga, se iniciarán los trámites para declarar la caducidad de la licencia.

- La rasante de la edificación del sótano se ajustará en el momento de la realización del acta de comprobación de alineaciones y rasantes.

- Al finalizar las obras solicitará licencia de primera utilización acompañada de liquidación y certificado final de las obras suscritos por los técnicos competentes y visados por los Colegios Profesionales correspondientes, fotografías en color de la edificación desde todos los puntos de vista, y Boletín, o en su caso, Certificado referente a las Infraestructuras comunes de Telecomunicación.

- En particular, deberá presentarse un plano topográfico digitalizado del estado final, en el que se detallarán todos los elementos de la misma, incluso los que han sido instalados o modificados y que sean, o vayan a pasar a ser, de titularidad municipal: mobiliario urbano, jardinería, pavimentación... así como los planos fin de obra de las redes de agua, saneamiento, drenaje y alumbrado que discurren por o se ubiquen en suelo público ya sean de titularidad privada o pública, que tendrán como base ese mismo plano topográfico. El plano topográfico se realizará siguiendo las condiciones que desde el Servicio de Delineación sean establecidas.

Se tendrán especialmente en cuenta las siguientes condiciones:

REPLANTEO : No podrán comenzar

hasi harik eta udaleko arkitektoak edo beraren ordezkariak tokian bertan adierazi arte zein lerrokadura eta sestrari jarraitu behar zaien, obren zuzendaria bertan dela. Obra zuzendariak dei egiten dionetik HIRU EGUNEN buruan egin behar du lan hori.

OBRA LEKUA IXTEA: Obrak hasi aurretik, orubea itxi behar du, segurtasun azterlanean zehaztutakoarekin bat etorriz.

GARABIAK INSTALATZEA:

1.- Tokiko Administrazioaren Zuzendaritza Orokorrak 1975eko uztailaren 29an emandako zirkularra betez, obretan erabiliko diren garabiek eskabidea aurkeztu behar dute instalatzeko. Agiri hauek sartu behar dira eskabidearekin:

a) Garabiaren kokatze plano, garabi-besoaren ibilaldearekin, proiektua idatzi duen arkitektoak eta obrako zuzendariak sinatuta.

b) Aseguru poliza, garabiak funtzionatzeak eta obran egoteak eragin lezakeen edozein istripu estaltzeko.

c) Enpresa instalatzailearen ziurtapena, garabia ondo muntatuta dagoela eta ondo funtzionatzen duela ziurtatzeko.

2.- Garabiaren gakotik zintzilik dagoen gurdiak ezin du obrako orubearen azalera baino handiago izan. Garabiaren besoak obretan hagatu den espazioa gainditzen badu, lizentzian agerrarazi behar da, kasuko prebentzioekin. Kontu handia izan behar da elektrizitate-lineak ukitzearekin.

3.- Garabiak garraiatzen dituen

las cimentaciones sin que el Arquitecto Municipal o su Delegado, señalen sobre el terreno, en presencia del Director Facultativo de las obras, las alineaciones y rasantes que deberán seguirse, a lo que procederá en el término de TRES DIAS, desde que fuera avisado por el Director de las obras.

CIERRE DE LA OBRA: Antes de comenzar las obras procederá al cierre del solar de acuerdo con lo especificado en el Estudio de Seguridad.

INSTALACION DE GRUAS:

1º En cumplimiento de la circular de la Dirección General de Administración Local de 29 de Julio de 1.975, previamente a la instalación de las grúas que se vayan a emplear en el transcurso de las obras deberán presentar una solicitud para la instalación de las mismas que deberán constar de los siguientes documentos:

a) Plano de ubicación de la grúa, con las áreas de barrido de la pluma, firmado por el Arquitecto autor del proyecto y director de las obras.

b) Póliza de seguro con cobertura total de cualquier género de accidentes que pueda producir el funcionamiento de la grúa y su estancia en obra.

c) Certificación de la casa instaladora, acreditativa del perfecto estado de montaje y funcionamiento de la grúa.

2.- El carro del que cuelga el gancho de la grúa no deberá rebasar el área del solar de la obra. si el área de funcionamiento del brazo rebasase el espacio acotado por la valla de las obras, deberá hacerse constar en la licencia, con las prevenciones del caso, habiéndose de tener especial cuidado con los posibles contactos con líneas de conducción de electricidad.

3.- Los elementos que transporte la grúa

elementuak obrako teknikariaren iritziz segurtasun bermatzen duen moduan jarri behar dira.

4.- Laneko Segurtasun eta Osasunari buruzko Ordenantza Orokorrak (1971ko martxoaren 9ko Aginduaren bidez onetsia) garabiei buruz xedatutakoa zehatz beteko da.

#### BESTELAKO BALDINTZAK:

a) Bereziki gogorarazten da aurkeztu diren planoak, Udalak onetsiak, zehatz betez egin behar direla obrak. Horretarako, Udal Zerbitzu Teknikoek aldian behin ikuskatze-lanak egingo dituzte hormigoian. Igeltserotza obrak ezin dira hasi egiturazko obrak ontzat ematen diren arte.

b) Edozelako aldaketa egin aurretik baimena eskatu behar da obrak egin baino lehen, eta obrak ezin dira hasi udal baimena eduki arte.

#### BERMEAK

Eskubideak ordaintzearekin batera, eta obrak hasi aurretik, 32.000,-- euro Udal Gordailuzaintzaren zainpean jarri beharko dira, edo banku-abala egin, ezarritako baldintzak zorrotz beteko direlako berme gisa.

#### LIZENTZIA HAU BETETZEKO EPEAK ETA IRAUNGITASUNA:

60 eguneko epean, lizentzia eman zaiolako oharra jasotzen duenetik, eta betiere obrak hasi aurretik, honakoak aurkeztu behar ditu: egikaritze proiektua (teknikari eskudun batek sinatuta eta dagokion elkargo ofizialak

serán colocados en forma que presenten la necesaria garantía de seguridad a juicio del facultativo de la obra.

4.- Se cumplirá exactamente lo dispuesto sobre grúas en la Ordenanza General de Seguridad e Higiene en el Trabajo aprobada por Orden de 9 de Marzo de 1.971.

#### OTRAS CONDICIONES:

a) Se recuerda especialmente la obligación de ejecutar las obras ajustándose enteramente a los planos presentados y aprobados por el Ayuntamiento. A este efecto se realizarán por los Servicios Técnicos Municipales revisiones periódicas en el transcurso de las obras de hormigón, no pudiendo comenzarse las de albañilería sin el Vº Bº municipal de las de estructura.

b) Todo tipo de modificación se solicitará previamente a la ejecución de las obras, no pudiéndose comenzar éstas sin el correspondiente permiso municipal.

#### GARANTIAS

Simultáneamente al pago de los derechos, y antes de iniciarse las obras deberá consignar en la Depositaria Municipal, o prestar aval bancario por importe de 32.000,-- €. que afectará en garantía para responder del estricto cumplimiento de las condiciones que se le imponen.

#### PLAZOS DE EJECUCION DE ESTA LICENCIA Y CADUCIDAD DE LA MISMA:

En el plazo de 60 días naturales, a partir del recibo de la comunicación del otorgamiento de esta licencia, y siempre antes del comienzo de las obras, deberá presentar el Proyecto de Ejecución, debidamente firmado por

onetsita), Telekomunikazioetako Azpiegitura Komunen Proiektua, eta egin nahi den garaje jarduerarako aurretiazko jakinarazpena, dagokion dokumentazioarekin.

Eusko Jaurlaritzako ekainaren 30eko 2/2006 Legearen, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoaren, 215. artikuluan ezarritakoa kontuan hartuz ondorengo epeak ezartzen dira:

- Obrak 6 hilabeteko epean hasiko dira, obra lizentzia jasotzen denetik aurrera zenbatzen hasita.

- Obrak egikaritzeko gehienez 18 hilabeteko epea finkatzen da.

- Obrak, gehienez ere, 1 hilabetez etenda izango dira sustatzaileari egotzi daitezkeen arrazoiengatik.

Epe horretan ez baditu obrak bukatzen, eta luzamendua eman ez bada, lizentzia ondorio guztietarako iraungi dela joko da.

#### URA ETA SANEAMENDUA

Urbanizazio eranskinean ondoko jarduketa hauek sartu beharko dira:

Ur-hornidura:

Gaur egungo hargunea kenduko da eta berria egingo da, udal hoditik,  $\varnothing$ 100mm dena eta Trinitate kalean zehar doana, aurrean dagoen espaloitik. Galtzadako gurutzea  $\varnothing$ 100mm daukan burdinurtuzko hodiz egingo da, burdinurtuzko balbulekin, galtzadaren bi aldeetan, eta bola-balbula egokiarekin lurzoru publikoaren eta lurzoru pribatuaren arteko muga.

Suteetarako hargunea behar izanez

Técnico competente y visado por el Colegio Oficial correspondiente, Proyecto de Infraestructuras Comunes de Telecomunicación, así como Comunicación Previa para la actividad de garaje pretendida con la documentación precisa.

Teniendo en cuenta lo establecido en el Art. 215 de la Ley 2/ 2006, de 30 de Junio del Gobierno Vasco, sobre Suelo y Urbanismo, se establecen los siguientes plazos.

- El plazo de inicio de las obras será de 6 Meses, contado a partir de la recepción de la licencia de obras.

- Se establece un plazo máximo para la ejecución de los trabajos de 18 Meses.

- El periodo máximo que podrá estar interrumpida la ejecución de las obras por causas imputables a su promotor será de 1 Mes.

Transcurrido este plazo sin finalizarse las obras, y siempre que no se haya otorgado prórroga, se considerará caducada esta licencia a todos los efectos.

#### AGUA Y SANEAMIENTO

En el anexo de urbanización se deberán contemplar las siguientes actuaciones:

Abastecimiento de agua:

Se anulará la acometida actual y se ejecutará una nueva acometida de la tubería municipal de  $\varnothing$ 100mm que discurre por la calle Trinidad por la acera de enfrente. El cruce de calzada se ejecutará con tubería de fundición de  $\varnothing$ 100mm con válvulas de fundición a ambos lados de la calzada, y la correspondiente válvula de bola en el límite de suelo público con suelo privado.

En caso de necesitar acometida de

gero, hargunetik bertatik egingo da, "T" formako pieza bat jarritz, galtzadaren gurutzea egin ondoren, gero burdinurtuzko balbula bat jartzeko harguneetako bakoitzean, eta bola-balbula egokia jartzeko lurzoru publikoaren eta lurzoru pribatuaren arteko mugan.

Estoldak:

Orain dagoen saneamendua kenduko da. Putzu septikoa eta oraingo hargunea kenduko dira. Bereizitako saneamendua egingo da, bereiz, PVCzko hodi batekin,  $\varnothing 315\text{mm}$ , Trinitate kalean dauden udal kolektoretara.

Hargunea egiten zaien udal harguneak behar bezala birjarriko dira, hodiak jasoz eta kaina erdia baldintza berriei egokituz.

Orain dagoen espaloian aldaketarik egin behar bada, hustubideak egingo dira 25 metro bakoitzeko edo azaleko urak ebakutzeko beharrezkoak diren puntuetan. Hustubideak udal kutxatiletan egingo dira,  $\varnothing 200\text{mm}$ -ko hodian bidez.

Saneamenduko eta hornidurako elementu guztiak udal xehetasunen arabera egingo dira.

BIDEAK

Urbanizazioaren eranskinaren dokumentuetan, planoak barne, ondokoak zehaztu beharko dira:

- Ondorioak gorabehera, espaloia kotak mantenduko dira, garajeko sarbidean izan ezik.

incendios, ésta se realizará desde la propia acometida colocando una pieza en "T" una vez realizado el cruce de calzada para posteriormente instalar una válvula de fundición en cada una de las acometidas y la correspondiente válvula de bola en el límite de suelo público y suelo privado.

Alcantarillado:

Se anulará el saneamiento actual, eliminando el pozo séptico y la acometida actual. Se ejecutará saneamiento separativo y se acometerá separativamente, con tubería de PVC $\varnothing 315\text{mm}$ , a los colectores municipales existentes en la calle Trinidad.

Se repondrán correctamente las arquetas municipales a las que se acometa, recibiendo los tubos y adaptando la media caña a las nuevas condiciones.

En el caso de tener que ejecutar modificaciones de la acera existente, se instalarán sumideros cada 25 metros o en los puntos que sea necesario para evacuar las aguas superficiales. Los sumideros se acometerán en arquetas municipales mediante tuberías de  $\varnothing 200\text{mm}$ .

Todos los elementos, tanto de saneamiento como de abastecimiento, se ejecutarán según detalles municipales.

VIALIDAD

En los documentos del anexo de urbanización, incluidos los planos, deberán detallarse los siguientes

- Con independencia de las afecciones que haya las cotas de la acera existente se mantendrán, excepto en el

- Ibilgailuen sarbiderako espaloiko aurrerapen bat egin beharko da, granitozko zintarriarekin, 15x20 neurrietakoa, orain dagoenaren ezaugarri berdinekin, udal teknikariekin egiten den zuinketarekin bat etorrituz.
- Bide publikoan eragina duen hargunereren bat egin behar bada edo zerbitzuren bat bideratu behar bada, egin beharreko zorua azalpen hauen araberakoa izango da:

Espaloian, egikaritze-azalera zangak egiterakoan ukituko den eremu osoa hartu behar du, dagoen zoladurarekiko mozketak zintarriarekin perpendikular izateko moduan.

Galtzadan zangaren luzera zolatuko da, ukitutako erreia zabalera osoarekin, edo bestela, galtzadaren ardatzeraino. Orain dagoen zoladurarekiko mozketak perpendikularak izango dira.

- Espaloia eta galtzadaren arteko errematea berotako nahaskin bituminosoz egingo da, eta ez hormigoizko ertz-erretenez.
- Ukitutako seinale horizontalak osagai bikoitzeko pinturarekin egingo dira.

Espaloiko eta galtzadako zoruen sortak udalaren sekzio tipoetan ezarritakoa beteko du:

ESPALOA:

10 cm-ko lodierako oinarri-azpia, zabor-legarrezkoa.  
10 cm-ko lodierako oinarria, hormigoizkoa, HM-20/P/25/II-a.  
Baldosa hidraulikozko zorua, 15 x 15, Bilbao motakoa, 4 cm-ko lodierakoa, T4D motakoa.

acceso del garaje.

- Para el acceso de vehículos deberá ejecutarse un avance de acera con bordillo de granito de 15x20 de las mismas características que el existente, conforme al replanteo que en su día se haga con los técnicos municipales.
- Si hubiese que realizar alguna acometida o canalización de algún servicio, que afectase a la vía pública, el pavimento a ejecutar se ajustará a las siguientes indicaciones:

En la acera la superficie a ejecutar deberá incluir a toda la zona afectada por la ejecución de las zanjas y de forma que los cortes con el pavimento existente sean perpendiculares al bordillo.

En calzada se pavimentará la longitud de la zanja con la anchura total del carril afectado o en su defecto hasta eje de calzada. Los cortes con el pavimento existente serán perpendiculares.

- El remate entre la acera y la calzada se hará con mezcla bituminosa en caliente, no con rigola de hormigón
- La señalización horizontal afectada se deberá ejecutar con doble componente.

El paquete de firmes de la acera y la calzada, cumplirán con lo establecido en las secciones tipo municipales:

ACERA:

Sub-base de 10 cms de espesor de zahorra artificial.  
Base de 10 cms de espesor de hormigón HM-20/P/25/IIa.  
Pavimento de baldosa hidráulica 15 x 15 tipo Bilbao de 4 cms de espesor tipo T4D.

#### GALTZADA:

20 cm-ko lodierako oinarri-azpia, zabor-legarrezkoa.  
20 cm-ko lodierako oinarria, hormigoizkoa, HM-20/P/25/II-a.  
5 cm-ko lodierako arrodadura-geruza, berotako nahaskin bituminoskoa, D-12 ofitiko kare-haitzezkoaz, %50ean.  
Osagai bikoitzaren seinale horizontalak.

Lizentzia honetako obrak amaitzean, obrak egitean espaloiko eta galtzadako zoruan egin diren kalte guztiak konpondu beharko dira: kamioien sarbidea, materialen deskarga, behin-behineko seinaleak, etab. Aipatutako zoruak hasierako baldintzetan utzi behar dira, lehen aipatu ditugun udal sekzioekin bat etorriz, eta horrenbestez ez da aipatutako baldosarik, mugitutako zintarririk, galtzadako markarik edo fresatutako zoruaren hondakinik egon behar.

#### ARGIAK

Orain Trinitate kaleko lur-zatiaren aurrean eta inguruetan dauden instalazioak (bide motako luminariak, altzairuzko zutabeetan jarriak, lurpeko linea elektriko baten bidez elikatuak) behar bezala gordeko ditu, aipatutako argi-puntuak, kanalizazioak eta linea elektrikoak ez kaltetzeko moduan, eta lur-zatiaren sarbideak baldintza horiek betez.

Une oro espazio publikoetako instalazioetako eta argiztapeneko funtzionamendua eta segurtasun baldintzak bermatuko dira (baldintza hau betetzeko egin beharreko jarduketak enpresa sustatzailearen

#### CALZADA:

Sub-base de 20 cms de espesor de zahorra artificial.  
Base de 20 cms de espesor de hormigón HM-20/P/25/IIa.  
Capa de rodadura de 5 cms de espesor de mezcla bituminosa en caliente D-12 árido calizo – ofitico al 50%.  
Señalización horizontal de doble componente.

Al término de las obras de la presente licencia deberán repararse todos aquellos deterioros que se hayan causado, con motivo de su ejecución, en el pavimento de la acera y de la calzada: acceso de camiones, descarga de materiales, señalización provisional, etc. Los mencionados pavimentos deberán de restablecerse a sus condiciones iniciales, de acuerdo con las secciones municipales mencionadas anteriormente, y por tanto no deberá haber baldosas rotas, bordillos movidos, marcas en la calzada o restos de pavimento fresado.

#### ALUMBRADO

Se conservarán en correctas condiciones las instalaciones existentes en la actualidad en el frente de la parcela correspondiente a la calle Trinidad (luminarias tipo viario situadas sobre columnas de acero y alimentadas a través de línea eléctrica subterránea) y en las zonas próximas, de modo que no sean afectados por las obras los puntos de luz, canalizaciones ni líneas eléctricas y situando los accesos a la parcela de acuerdo con estas premisas.

En todo momento deben quedar garantizadas las condiciones de funcionamiento y de seguridad de las instalaciones y las de iluminación de los espacios públicos, siendo por cuenta de la empresa promotora la realización de



kontura izango dira), aipatu diren instalazioko elementuen kokapena errespetatuz, obrak hasi aurretik behar den dokumentazio grafikoa bidaliz, haien egoera zehazteko. Obrak egiten diren bitartean instalazioek pairatzen dituzten kalteak edo narriadurak obrei egotziko zaizkie.

Aurreikusitako jarduketan garapenak ez badu ahalbidetzen gaur egungo instalazioen segurtasuna eta funtzionamendua mantentzea, edota proiektu osoan integratzeko instalazio horiek aldatzea beharrezkoa bada, aurkeztutako dokumentazioan behin-behineko konponbide alternatibo bat definituko da, aipatutako baldintzak betetzen dituen.

Uneoro instalazioetako osagai guztietara (kutxatilak, kutxak, kableak, argi-puntuak...) iristeko aukera eman behar da egin beharreko mantentze lanak egin ahal izateko, kontuan izanik balitekeela lan horiek bitarteko mekanikoak behar izatea.

Erabilitako materialetan eta obrak egitean aplikatu beharreko arauak bete behar dituzte: (1955/2000 ED, Tentsio txikirako araudi elektroteknikoaren 842/2002 ED, Kanpo argiztapeneko instalazioen energia-eraginkortasunaren araudiaren 1890/2008 ED, eta abar. Arau horien artean udal eremuko araudia sartzen da (Getxo udalerrian argiztapen publikoko instalazioei aplikatu beharreko baldintzen eta xehetasun teknikoaren plegua).

Okerreko interpretaziorik ez egiteko, informazioa besteren bidez oker ez jakinarazteko eta instalazioen zuinketa

las actuaciones precisas para cumplir esta condición, respetando la ubicación de los elementos de la instalación citados anteriormente, y remitiendo previamente al comienzo de las obras la documentación gráfica precisa para determinar el estado y situación actual de los mismos. Se entiende que todo daño o deterioro sufrido por las instalaciones durante la ejecución de las obras será imputable a éstas.

En caso de que el desarrollo de las actuaciones previstas imposibilite mantener la seguridad y el funcionamiento de las instalaciones actuales y/o precise su modificación para integrarlas en el conjunto del proyecto, se definirá en la documentación presentada una solución provisional alternativa a la misma que cumpla con los condicionantes ya indicados.

Deberá facilitarse en todo momento el acceso a los elementos (arquetas, cajas, cableado, puntos de luz...) de las instalaciones para realizar las labores de mantenimiento que requieran, considerando que estos trabajos pueden precisar medios mecánicos.

Tanto los materiales empleados como la ejecución de las obras deben cumplir la normativa aplicable (RD 1955/2000, RD 842/2002 Reglamento Electrotécnico para Baja Tensión, RD 1890/2008 Reglamento de Eficiencia Energética en Instalaciones de Alumbrado Exterior, etc.), en la que se incluye la municipal (Pliego de Condiciones y Detalles Técnicos aplicables a instalaciones de alumbrado público en el municipio de Getxo).

Al objeto de evitar interpretaciones incorrectas y transmisiones erróneas de la información a través de terceras

egiteko, sustatzaileak eta tentsio txikiko instalatzaile baimendunak (instalazioa burutu behar duena) zerbitzuaren ardura duten udal teknikariek harremanetan jarri behar dute 94.466.01.80 telefono zenbakian.

#### HONDAKINAK, GARBIKETA ETA LOREZAINZA.

Lorategi edo zuhaitz berriei buruz, edo aurreikusitako obrek ukituko dituztenei buruz, espazio publikoetan daudenak edo erabilera publikorako lagako direnak, udal teknikariek harremanetan jarri behar dute, horretarako bete beharreko baldintza orokorren berri jakiteko.

Behin obrak amaituta, eremua sakonean garbituko da (ekortzailea, preziozko ur-mahuka...), obrak jasan dituzten gune publikoen, espalioen eta bideen lehengo garbitasun-maila berreskuratzeko. Udaleko garbiketa-sailari jakinaraziko zaio zein egunetan garbituko den, eraginkortasuna egiazta dezan, eta une horretatik aurrera, eremu publikoaren garbiketa bere gain hartuko du.

Bukatzeko, lurak mugitu eta/edo eraikuntzak eraitsi aurretik, ezinbestekoa da lizentziari dagokion aldean eta inguruetan arratoiak hiltzeko tratamendu intentsibo bat aplikatzea.

Arratoiak hiltzeko tratamendua gutxienez obrak hasi baino 15 egun lehenago egingo da. Enpresa espezializatu batek egingo du, Izurriteen aurkako Zerbitzuen eta Establezimenduen Erregistro Ofizialean izena emanda dagoena.

Arratoiak hiltzeko tratamendu

personas y para realizar el replanteo de las instalaciones, el promotor y el Instalador Autorizado en Baja Tensión que vaya a ejecutarlas deberán ponerse en contacto con los Técnicos Municipales responsables del Servicio en el teléfono 94.466.01.80.

#### RESIDUOS, LIMPIEZA Y JARDINERÍA.

En relación con la jardinería y arbolado de nueva ejecución o a afectar con las obras previstas, situado en espacios públicos o que vayan a ser cedidos a uso público, deberán ponerse en contacto con los Técnicos Municipales al objeto de marcar las condiciones finales que deberán presentar los mismos.

Una vez se han terminado las obras se procederá a realizar una limpieza profunda (barredora ,manguero agua a presión ...) al objeto de recuperar el grado de limpieza de las zonas publicas afectadas por las obras, aceras, viales . La fecha de la citada limpieza se comunicara al departamento de limpieza municipal para observar su efectividad y a partir de ese momento encargarse de la limpieza de las zonas públicas

Finalmente, antes de efectuar un movimiento de tierras y/o derribo de edificaciones es requisito indispensable efectuar un tratamiento intensivo de desratización en el área afecta a la correspondiente licencia y sus inmediaciones.

El tratamiento de desratización será efectuado con una antelación mínima de 15 días al inicio de las obras y será efectuado por una empresa especializada que deberá estar inscrita en el Registro Oficial de Establecimientos y Servicios Plaguicidas.

Tras la realización del tratamiento

intentsiboa egin ondoren, enpresa jarduleak tratamenduko ziurtagiria emango du, erabilitako produktuen berri emateko. Produktu horiek Osasun Publikoko Zuzendaritza Nagusiaren Izurriteen aurkako Erregistroan izena emanda egon behar dira. Halaber, erabilitako produktu bolumena eta zein zonatan aplikatu den zehatz-mehatz adierazi behar da.

Tratamenduaren ziurtagiria Ingurumen Arloari bidaliko zaio, obrak egin aurretik. Atal honi buruzko informazioa behar izanez gero, Sail horretan kontsulta daiteke, 94.466.01.91 telefono-zenbakiaren bidez.

#### BESTE ZERBITZU BATZUK

Ezin dira aireko harguneak egin telekomunikazio- eta energia-zerbitzu ezberdinetarako; gainera, bide publikoan eta finkaren fatxadaren aurrealdean egon daitezkeen aireko lineak kendu beharko dira, obrak egingo diren tokian, eta sustatzaileak burutu beharko ditu jarduera horiek guztiak. Zerbitzuen zuinketa, lurzoru publikoan, eta ukitutako zoladuraren birjarpena bat etorri behar dira udal teknikariek obrak egin aurretik ezarritako irizpideekin.

**HIRUGARRENA:** Inola ere ezin dira etxebizitzak eta gainerako lokalak erabili, udalak lehen erabilerarako lizentzia eman arte.

Betebehar hau ez bada betetzen, eraikuntza-lizentziaren titularra izango da erantzule.

#### II.- ERKIDEGOAREN PARTAIDETZA

intensivo de desratización, la empresa actuante emitirá un Certificado de Tratamiento donde se indique el/los productos utilizados que deberán estar inscritos en el Registro de Plaguicidas de la Dirección General de Salud Pública, el volumen empleado y las zonas concretas de aplicación de los mismos.

El Certificado de Tratamiento será remitido al Área de Medio Ambiente con anterioridad a la ejecución de las obras. Cualquier información que se precise en relación con este apartado podrá consultarse en este Área igualmente a través del número de teléfono 94.466.01.91.

#### OTROS SERVICIOS

No se permite la realización de acometidas aéreas para los diversos servicios de telecomunicaciones y energía, debiendo además eliminar los tendidos de cables aéreos que pudiera haber en la vía pública y en el frente de fachada de la finca donde se van a realizar las obras, siendo por cuenta del promotor todas las actuaciones que sean necesarias para ello. El replanteo de los servicios en suelo público así como la reposición del pavimento afectado deberá ser conforme a los criterios establecidos por los Técnicos Municipales con anterioridad a la ejecución de las obras.

**TERCERO:** En ningún caso se podrán utilizar las viviendas y demás locales sin tener concedido el Ayuntamiento la licencia de primera utilización.

Será responsable del incumplimiento de esta obligación el titular de la licencia de construcción.

#### II.- PARTICIPACIÓN DE LA

HIRIGINTZA JARDUERAK  
SORTUTAKO GAINBALIOETAN:  
Eraikigarritasun haztatuaren % 15  
Getxoko Udalari laga beharko zaio,  
dohainik, urbanizazio-zamarik gabe,  
erabilera-aprobetxamendurako 54,75  
unitateen baliokidea eta eraikuntza-  
tipologia bereizgarriekin, lagapen  
horren orde haren balioa eskudirutan  
ordainduz, 68.437,50 eurotan zehaztu  
dena, lurzorua ondu publikoari  
atxikita geratuko dena edonola ere.  
Ondorio horietarako, ordainagiri  
egokia bidaliko zaio, ordaintzeko forma  
eta epeak adieraziz.

III.- Berariaz jasota geratzen da,  
ekainaren 30eko 2/2006 Legearen,  
Euskal Autonomia Erkidegoko  
Lurzoruari eta Hirigintzari  
buruzkoaren, 211.2. artikuluan  
ezarritakoarekin bat etorriz, lizentziak  
jabetza-eskubidea salbu utziz eta beste  
inori kalterik eragin gabe emango  
direla.

IV.- Erabaki hau interesdunei  
jakinaraztea egokiak diren errekurtsoak  
adieraziz.

HIRUGARRENA.- Ekonomia Arloak  
likidazio egokia egingo du, kontuan  
izanik obra horiei dagokien  
aurrekontua 647.677,84 eurokoa dela.

Gai-zerrendaz kanpo, larrialdiko  
deklarazioa aurrez eginda, beraz,  
"quorum" zegoela erabakita, apirilaren  
18ko 781/86 Legegintzako Errege  
Dekretuko 51. artikuluan aurreikusi

COMUNIDAD EN LAS PLUSVALÍAS  
GENERADAS POR LA ACCIÓN  
URBANÍSTICA: Habrá de ceder,  
gratuitamente y a favor del  
Ayuntamiento de Getxo, el suelo  
correspondiente al 15% del incremento  
sobre la edificabilidad ponderada  
previamente materializada, libre de  
cargas de urbanización, equivalente a  
54,75 unidades de aprovechamiento de  
uso y tipología edificatoria  
característicos, sustituyéndose dicha  
cesión por el abono en metálico de su  
valor, fijado en 68.437,50 euros, importe  
que en todo caso queda adscrito al  
patrimonio público de suelo. A tal  
efecto, le será remitido, el  
correspondiente recibo con expresión  
de la forma y plazos para el pago.

III.- Se hace constar de forma expresa  
que, de conformidad con lo previsto en  
el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de  
Junio, de Suelo y Urbanismo del País  
Vasco, las licencias se concederán a  
salvo del derecho de propiedad y sin  
perjuicio del de tercero.

IV.- Notificar este acuerdo a los  
interesados con indicación de los  
recursos procedentes.

TERCERO.- Por el Área Económica será  
practicada la oportuna liquidación,  
teniendo en cuenta que el presupuesto  
presentado correspondiente a dichas  
obras asciende a la cantidad de  
647.677,84 €.

Fuera del Orden del Día, previa  
declaración de urgencia, y por lo tanto,  
con el "quorum" prevenido en el  
artículo 51 del Real Decreto Legislativo  
781/86, de 18 de abril, se acordó incluir

bezala, ondorengo erabakiak sartu dira:

**23.- BIZKAIKO FORU  
ALDUNDIAREKIKO LANKIDETZA  
HITZARMENA, AREETA, EREAGA,  
ARRIGUNAGA ETA  
GORRONDATXE HONDARTZAK  
ETA BERAIEK LAGUNTZA-  
ALDEAK ETA INSTALAZIO ETA  
ZERBITZUAK GARBITZEKO ETA  
EGOKITZEKO, ONESTEA.**

Ingurumeneko arduraduna den zinegotziak proposatuta, hauxe erabakida:

LEHENENGOA: Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Getxoko Udalaren arteko lankidetzaren hitzarmena onestea eta sinatzea, Areeta, Ereaga, Arrigunaga eta Gorrondatxe hondartzak eta beraien laguntza-aldeak eta instalazio eta zerbitzuak garbitzea eta egokitzea finantzatzeko. Hitzarmen hori Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluaren 2015eko abenduaren 29ko erabakiz onetsi zen.

Hitzarmen horrek 2019ko abenduaren 31ra arte izango du indarra. Hitzarmen horren arabera, Getxoko Udalak Areeta, Ereaga, Arrigunaga eta Gorrondatxe hondartzak, eta Arrigunaga eta Gorrondatxe hondartzetako instalazio eta zerbitzu publikoak garbitzeko eta egokitzeko konpromisoa hartzen du, jarritako baldintzak betetzeko. Bizkaiko Foru Aldundiaren mendeko Iraunkortasuna eta Ingurune Naturala zaintzeko Sailak sortzen diren gastuak ordainduko ditu, hitzartutako forma eta zenbatekoetan.

los siguientes acuerdos:

**23.- APROBACIÓN DEL CONVENIO  
DE COLABORACIÓN CON LA  
DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA  
PARA LA LIMPIEZA Y  
ACONDICIONAMIENTO DE LAS  
PLAYAS DE LAS ARENAS, EREAGA,  
ARRIGUNAGA Y GORRONDATXE  
Y LAS ÁREAS DE APOYO E  
INSTALACIONES Y SERVICIOS.**

A propuesta del concejal responsable de Medio Ambiente, se acordó:

PRIMERO: Aprobar y suscribir el Convenio de Colaboración, entre la Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Getxo para financiación de la limpieza y acondicionamiento de las playas de Las Arenas, Ereaga, Arrigunaga y Gorrondatxe y las áreas de apoyo e instalaciones y servicios asociados a las mismas, aprobado por acuerdo del Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia, el 29 de diciembre de 2015.

En virtud de dicho Convenio, que tendrá vigencia hasta el el 31 de diciembre del 2019, el Ayuntamiento de Getxo se compromete a realizar la limpieza y acondicionamiento de las playas de Las Arenas, Ereaga, Arrigunaga y Gorrondatxe, así como las áreas de apoyo e instalaciones y servicios públicos de las playas de Arrigúnaga y Gorrondatxe, de acuerdo con las condiciones estipuladas, comprometiéndose el Departamento de Sostenibilidad y Medio Natural de la Diputación Foral de Bizkaia, a sufragar los gastos que se originen, en la forma y por las cantidades convenidas.

BIGARRENA: Alkate-udalburuari ahalmena emango zaio, Getxoko Udalaren izenean eta beraren ordeztuz, erabaki hau erabat burutzeko behar diren agiri publiko eta pribatu guztiak emateko.

HIRUGARRENA: Erabaki hau Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurumen Sailari eta Udaleko Ogasun Arloari jakinaraziko zaie.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta hogeita minutu direnean eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate jaunak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

SEGUNDO: Facultar al Alcalde-Presidente, para el otorgamiento, en nombre y representación del Ayuntamiento de Getxo, de cuantos documentos públicos o privados fueren necesarios para la completa ejecución del presente acuerdo.

TERCERO: Notificar el presente acuerdo al Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia, así como al Área de Hacienda municipal.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Presidente levantó la sesión siendo las nueve horas y veinte minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía el Sr. Alcalde, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.